

I

(Akty ustawodawcze)

DECYZJE

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 258/2013/UE

z dnia 13 marca 2013 r.

zmieniająca decyzje nr 573/2007/WE, nr 575/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz decyzję Rady 2007/435/WE w celu zwiększenia stawki współfinansowania w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców, Europejskiego Funduszu Powrotów Imigrantów oraz Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich w odniesieniu do pewnych przepisów dotyczących zarządzania finansowego dla niektórych państw członkowskich doświadczających poważnych trudności w zakresie swojej stabilności finansowej lub nimi zagrożonych

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 78 ust. 2 oraz art. 79 ust. 2 i 4,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾ ustanowiła Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców, decyzja nr 575/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾ ustanowiła Europejski Fundusz Powrotów Imigrantów, a decyzja Rady 2007/435/WE ⁽⁴⁾ ustanowiła Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich, jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”. Decyzje te ustanawiają różne stawki unijnego współfinansowania dla działań wspieranych przez Fundusze.
- (2) Bezprecedensowy ogólnosiwiatowy kryzys finansowy i załamanie się koniunktury gospodarczej miały istotny negatywny wpływ na wzrost gospodarczy i stabilność finansową, powodując znaczne pogorszenie sytuacji finansowej, gospodarczej i społecznej kilku państw członkowskich. Niektóre państwa członkowskie doświadczają poważnych trudności lub są nimi zagrożone, zwłaszcza w odniesieniu do swojej stabilności finansowej i gospodarczej, co doprowadziło lub może prowadzić do pogorszenia ich deficytu i zadłużenia oraz zagraża wzrostowi gospodarczemu; sytuację tę pogarsza dodatkowo międzynarodowe otoczenie gospodarcze i finansowe.

- (3) Chociaż podjęto już zdecydowane działania w celu zrównoważenia negatywnych skutków kryzysu, powszechnie odczuwany zaczyna być wpływ kryzysu finansowego na gospodarkę realną, rynek pracy i społeczeństwo. Presja na krajowe zasoby finansowe wzrasta i należy szybko podjąć dalsze kroki w celu jej złagodzenia poprzez maksymalne i optymalne wykorzystanie unijnego finansowania.
- (4) Rozporządzenie Rady (WE) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiające instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych państw członkowskich ⁽⁵⁾ przewiduje, że Rada może przyznać średnioterminową pomoc finansową, w przypadku gdy państwo członkowskie, które nie przyjęło euro, ma poważne trudności lub jest poważnie zagrożone trudnościami związanymi z jego bilansem płatniczym.
- (5) Decyzją Rady 2009/459/WE z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie udzielenia Rumunii średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty ⁽⁶⁾ przyznano pomoc finansową Rumunii.
- (6) W zgodzie z konkluzjami Rady Ecofin z dnia 9-10 maja 2010 r., Rada przyjęła obszerny pakiet środków, w tym rozporządzenie Rady (UE) nr 407/2010 z dnia 11 maja 2010 r. ustanawiające europejski mechanizm stabilizacji finansowej ⁽⁷⁾, a w dniu 7 czerwca 2010 r. został utworzony przez państwa członkowskie należące do strefy euro Europejski Instrument Stabilności Finansowej, celem udzielania wsparcia finansowego państwom członkowskim należącym do strefy euro, które mają trudności z racji nadzwyczajnych okoliczności pozostających poza ich kontrolą, tak by chronić stabilność finansową strefy euro jako całości, jak również jej państw członkowskich.

⁽¹⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 6 lutego 2013 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia 25 lutego 2013 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 45.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 168 z 28.6.2007, s. 18.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 150 z 13.6.2009, s. 8.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 1.

- (7) Na mocy decyzji wykonawczych Rady 2011/77/UE⁽¹⁾ oraz 2011/344/UE⁽²⁾ przyznano pomoc finansową w ramach europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej odpowiednio dla Irlandii i Portugalii. Otrzymały one również środki z Europejskiego Instrumentu Stabilności Finansowej.
- (8) W dniu 8 maja 2010 r. zawarto umowę między pożyczkodawcami i akt w sprawie pożyczki w odniesieniu do Grecji, które weszły w życie z dniem 11 maja 2010 r., jako pierwszy program pomocy finansowej dla Grecji. W dniu 12 marca 2012 r. ministrowie finansów państw członkowskich strefy euro przerwali ten pierwszy program i zatwierdzili drugi program pomocy finansowej dla Grecji. Postanowiono, że instrumentem finansowym dla tego drugiego programu będzie Europejski Instrument Stabilności Finansowej, w ramach którego wydatkowana będzie również pozostała kwota wniesiona przez strefę euro w ramach pierwszego programu.
- (9) W dniu 2 lutego 2012 r. ministrowie finansów państw członkowskich strefy euro podpisali Traktat ustanawiający europejski mechanizm stabilności. Ten traktat jest następstwem decyzji Rady Europejskiej 2011/199/UE z dnia 25 marca 2011 r. w sprawie zmiany art. 136 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do mechanizmu stabilności dla państw członkowskich, których walutą jest euro⁽³⁾. Na mocy tego traktatu europejski mechanizm stabilności jest głównym dostarczycielem wsparcia finansowego dla państw członkowskich strefy euro po jego wejściu w życie w dniu 8 października 2012 r. Dlatego niniejsza decyzja powinna już uwzględniać europejski mechanizm stabilności.
- (10) W swych konkluzjach z dnia 23 i 24 czerwca 2011 r. Rada Europejska przychylnie przyjęła zamiar Komisji dotyczący wzmocnienia synergii pomiędzy programem pożyczkowym dla Grecji a unijnymi środkami finansowymi i wsparła wysiłki zmierzające do zwiększenia zdolności Grecji do absorbowania środków unijnych w celu stymulowania wzrostu i zatrudnienia, poprzez przeorientowanie uwagi na poprawę konkurencyjności i tworzenie miejsc pracy. Ponadto Rada Europejska z zadowoleniem przyjęła i poparła przygotowywanie przez Komisję wraz z państwami członkowskimi kompleksowego programu pomocy technicznej dla Grecji. Zmiany w decyzjach nr 573/2007/WE, nr 575/2007/WE oraz 2007/435/WE, określone w niniejszej decyzji, przyczyniają się do takich wysiłków zmierzających do wzmocnienia synergii.
- (11) Z myślą o nadzwyczajnych okolicznościach rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności⁽⁴⁾ zostało zmienione rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1311/2011⁽⁵⁾, aby umożliwić zwiększenie stawki współfinansowania stosowanej w ramach funduszy strukturalnych oraz Funduszu Spójności wobec państw członkowskich doświadczających poważnych trudności w zakresie ich stabilności finansowej. Podobne podejście zostało przyjęte wobec tych państw członkowskich w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1312/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w odniesieniu do niektórych przepisów dotyczących zarządzania finansowego dla niektórych państw członkowskich doświadczających poważnych trudności w zakresie ich stabilności finansowej lub nimi zagrożonych⁽⁶⁾ oraz w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 387/2012 z dnia 19 kwietnia 2012 r. zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego w odniesieniu do niektórych przepisów dotyczących zarządzania finansowego dla niektórych państw członkowskich doświadczających poważnych trudności w zakresie ich stabilności finansowej lub nimi zagrożonych⁽⁷⁾. Te państwa członkowskie powinny również w podobny sposób otrzymać wsparcie w ramach czterech funduszy ustanowionych jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”, mianowicie Funduszu Granic Zewnętrznych, Europejskiego Funduszu Powrotów Imigrantów, Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców oraz Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich („Fundusze”) ustanowionych na lata 2007–2013.
- (12) Fundusze są głównym narzędziem pomagającym państwom członkowskim sprostać poważnym wyzwaniom w dziedzinie migracji, azylu i granic zewnętrznych, takim jak opracowanie kompleksowej unijnej polityki imigracyjnej w celu wzmocnienia konkurencyjności i spójności społecznej Unii oraz stworzenie wspólnego europejskiego systemu azylowego.
- (13) Aby ułatwić zarządzanie finansowaniem Unii w dziedzinie migracji, azylu i granic zewnętrznych oraz poprawić dostępność takiego finansowania dla państw członkowskich wdrażających swoje programy roczne w ramach funduszy, niezbędne jest – tymczasowo i bez uszczerbku dla okresu programowania na lata 2014–2020 – zwiększenie stawki unijnego współfinansowania w ramach funduszy do kwoty odpowiadającej 20 punktom procentowym powyżej obecnie stosowanych stawek współfinansowania dla państw członkowskich doświadczających poważnych trudności w zakresie ich stabilności finansowej. Oznacza to, że roczny przydział krajowy Funduszy zgodnie z aktami podstawowymi pozostanie niezmienny, natomiast krajowa stawka współfinansowania zostanie odpowiednio obniżona. Trwające obecnie programy roczne będą musiały zostać odpowiednio zmienione, aby uwzględnić zmiany wynikające z zastosowania zwiększonej unijnej stawki współfinansowania.
- (14) Każde państwo członkowskie, które zamierza skorzystać ze zwiększonej stawki współfinansowania, powinno przekazać Komisji pisemne oświadczenie wraz z projektem programu rocznego lub projektem zmienionego programu rocznego. W swoim oświadczeniu dane państwo członkowskie powinno zawrzeć odniesienie do odpowiedniej decyzji Rady oraz do wszelkich innych decyzji, które umożliwiają mu korzystanie ze zwiększonej stawki unijnego współfinansowania.

⁽¹⁾ Dz.U. L 30 z 4.2.2011, s. 34.

⁽²⁾ Dz.U. L 159 z 17.6.2011, s. 88.

⁽³⁾ Dz.U. L 91 z 6.4.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 337 z 20.12.2011, s. 5.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 339 z 21.12.2011, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 129 z 16.5.2012, s. 7.

- (15) Bezprecedensowy kryzys wpływający na międzynarodowe rynki finansowe oraz pogorszenie koniunktury gospodarczej poważnie nadszarpnęła stabilność finansową niektórych państw członkowskich. Ponieważ niezbędna jest szybka reakcja, aby przeciwdziałać negatywnym skutkom dla całości gospodarki, niniejsza decyzja powinna wejść w życie jak najszybciej.
- (16) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzje nr 573/2007/WE, nr 575/2007/WE oraz 2007/435/WE.
- (17) Zgodnie z art. 3 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, te dwa państwa członkowskie powiadomiły o chęci uczestniczenia w przyjęciu i stosowaniu niniejszej decyzji.
- (18) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zmiany w decyzji nr 573/2007/WE

W decyzji nr 573/2007/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 14 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Wkład Unii we wspierane projekty w odniesieniu do działań realizowanych w państwach członkowskich na podstawie art. 3 nie przekracza 50 % całkowitych kosztów danego działania.

Wkład ten może zostać podwyższony do 75 % w przypadku projektów służących realizacji szczególnych celów priorytetowych określonych w wytycznych strategicznych, o których mowa w art. 17.

Wkład Unii podwyższa się do 75 % w państwach członkowskich objętych Funduszem Spójności.

Wkład Unii może zostać podwyższony o 20 punktów procentowych w danym państwie członkowskim, pod warunkiem że spełnia ono jedno z poniższych kryteriów w momencie przedłożenia swojego projektu programu rocznego zgodnie z art. 20 ust. 3 niniejszej decyzji lub swojego projektu zmienionego programu rocznego zgodnie z art. 23 decyzji Komisji 2008/22/WE (*):

- a) udostępnia się mu średnioterminową pomoc finansową zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 332/2002 (**);
- b) udostępnia się mu pomoc finansową na mocy rozporządzenia Rady (UE) nr 407/2010 (***) lub inne państwa członkowskie ze strefy euro udostępniają mu pomoc finansową przed dniem 13 maja 2010 r.; lub

- c) udostępnia się mu pomoc finansową zgodnie z porozumieniem międzyrządowym ustanawiającym Europejski Instrument Stabilności Finansowej lub Traktatem ustanawiającym europejski mechanizm stabilności.

Dane państwo członkowskie przedkłada Komisji pisemne oświadczenie wraz ze swoim projektem programu rocznego lub projektem zmienionego programu rocznego potwierdzającym, że spełnia ono jedno z kryteriów, o których mowa w lit. a), b) lub c) akapitu czwartego.

Projekt współfinansowany według podwyższonej stawki może być nadal współfinansowany zgodnie z tą stawką niezależnie od tego, czy warunki określone w lit. a), b) lub c) akapitu czwartego nadal będą spełnione w trakcie wdrażania powiązanego programu rocznego.

(*) Dz.U. L 7 z 10.1.2008, s. 1.

(**) Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1.

(***) Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 1.”;

- 2) w art. 21 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Pomoc finansowa z Funduszu na środki nadzwyczajne przewidziane w art. 5 jest ograniczona do okresu sześciu miesięcy i nie przekracza 80 % kosztów danego środka nadzwyczajnego

Pomoc finansowa może zostać podwyższona o 20 punktów procentowych w danym państwie członkowskim, pod warunkiem że spełnia ono jedno z kryteriów określonych w art. 14 ust. 4 akapit czwarty lit. a), b) lub c) niniejszej decyzji w momencie przedłożenia wniosku o środki nadzwyczajne, o którym mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, lub w momencie przedłożenia swojego projektu zmienionego programu rocznego zgodnie z art. 23 decyzji 2008/22/WE.

Dane państwo członkowskie przedkłada Komisji pisemne oświadczenie wraz z wnioskiem o środki nadzwyczajne lub projektem zmienionego programu rocznego potwierdzające, że spełnia ono jedno z kryteriów, o których mowa w art. 14 ust. 4 akapit czwarty lit. a), b) lub c).

Projekt współfinansowany według podwyższonej stawki może być nadal współfinansowany zgodnie z tą stawką niezależnie od tego, czy warunki określone w art. 14 ust. 4 akapit czwarty lit. a), b) lub c) nadal będą spełnione w trakcie wdrażania powiązanego programu rocznego.”

Artykuł 2

Zmiany w decyzji nr 575/2007/WE

W art. 15 decyzji nr 575/2007/WE ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Wkład Unii we wspierane projekty w odniesieniu do działań realizowanych w państwach członkowskich na podstawie art. 3 nie przekracza 50 % całkowitych kosztów danego działania.

Wkład ten może zostać podwyższony do 75 % w przypadku projektów służących realizacji szczególnych celów priorytetowych wyznaczonych w wytycznych strategicznych, o których mowa w art. 18.

Wkład Unii podwyższa się do 75 % w państwach członkowskich objętych Funduszem Spójności.

Wkład Unii może zostać podwyższony o 20 punktów procentowych w danym państwie członkowskim, pod warunkiem że spełnia ono jedno z poniższych kryteriów w momencie przedłożenia swojego projektu programu rocznego zgodnie z art. 21 ust. 3 niniejszej decyzji lub swojego projektu zmienionego programu rocznego zgodnie z art. 23 decyzji Komisji 2008/458/WE (*):

- a) udostępnia się mu średnioterminową pomoc finansową zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 332/2002 (**);
- b) udostępnia się mu pomoc finansową na mocy rozporządzenia Rady (UE) nr 407/2010 (***) lub inne państwa członkowskie ze strefy euro udostępniają mu pomoc finansową przed dniem 13 maja 2010 r.; lub
- c) udostępnia się mu pomoc finansową zgodnie z porozumieniem międzyrządowym ustanawiającym Europejski Instrument Stabilności Finansowej lub Traktatem ustanawiającym europejski mechanizm stabilności.

Dane państwo członkowskie przedkłada Komisji pisemne oświadczenie wraz ze swoim projektem programu rocznego lub projektem zmienionego programu rocznego potwierdzającym, że spełnia ono jedno z kryteriów, o których mowa w lit. a), b) lub c) akapitu czwartego.

Projekt współfinansowany według podwyższonej stawki może być nadal współfinansowany zgodnie z tą stawką niezależnie od tego, czy warunki określone w lit. a), b) lub c) akapitu czwartego nadal będą spełnione w trakcie wdrażania powiązanego programu rocznego.

(*) Dz.U. L 167 z 27.6.2008, s. 135.

(**) Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1.

(***) Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 1.”.

Artykuł 3

Zmiany w decyzji 2007/435/WE

W art. 13 decyzji 2007/435/WE ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Wkład Unii we wspierane projekty w odniesieniu do działań realizowanych w państwach członkowskich na

podstawie art. 4 nie przekracza 50 % całkowitych kosztów danego działania.

Wkład ten może zostać podwyższony do 75 % w przypadku projektów służących realizacji szczególnych celów priorytetowych wyznaczonych w wytycznych strategicznych, o których mowa w art. 16.

Wkład Unii podwyższa się do 75 % w państwach członkowskich objętych Funduszem Spójności.

Wkład Unii może zostać podwyższony o 20 punktów procentowych w danym państwie członkowskim, pod warunkiem że spełnia ono jedno z poniższych kryteriów w momencie przedłożenia swojego projektu programu rocznego zgodnie z art. 19 ust. 3 niniejszej decyzji lub swojego zmienionego projektu programu rocznego zgodnie z art. 23 decyzji Komisji 2008/457/WE (*):

- a) udostępnia się mu średnioterminową pomoc finansową zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 332/2002 (**);
- b) udostępnia się mu pomoc finansową na mocy rozporządzenia Rady (UE) nr 407/2010 (***) lub inne państwa członkowskie ze strefy euro udostępniają mu pomoc finansową przed dniem 13 maja 2010 r.; lub
- c) udostępnia się mu pomoc finansową zgodnie z porozumieniem międzyrządowym ustanawiającym Europejski Instrument Stabilności Finansowej lub Traktatem ustanawiającym europejski mechanizm stabilności.

Dane państwo członkowskie przedkłada Komisji pisemne oświadczenie wraz ze swoim projektem programu rocznego lub projektem zmienionego programu rocznego potwierdzającym, że spełnia ono jedno z kryteriów, o których mowa w lit. a), b) lub c) akapitu czwartego.

Projekt współfinansowany według podwyższonej stawki może być nadal współfinansowany zgodnie z tą stawką niezależnie od tego, czy warunki określone w lit. a), b) lub c) akapitu czwartego nadal będą spełnione w trakcie wdrażania powiązanego programu rocznego.

(*) Dz.U. L 167 z 27.6.2008, s. 69.

(**) Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1.

(***) Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 1.”.

Artykuł 4

Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

*Artykuł 5***Adresaci**

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Strasburgu dnia 13 marca 2013 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego

M. SCHULZ
Przewodniczący

W imieniu Rady

L. CREIGHTON
Przewodniczący
